

afi On. Ti Rẹ̀ ni idajọ, ọdọ Rẹ̀ ni a o si da nyin pada si.

**(29) Suratul A'nkabūti**

*Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aiyẹ,  
Aşakẹ ọrun.*

1. Alif, Lām, Mīm (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba le rò pẹlu awọn harafi yi).

2. Njẹ awọn enia nrò ni pe a o fi wọn silẹ (lasan) pe ki nwọn ma sọpe: Awa gbagbo ni ododo lai kò ni dan wọn wò rara?

3. Atipe dajudaju Awa ti dan awọn ẹniti nwọn ti siwaju wo nitorina dajudaju Ọlọhun (ti mọ) yi o si se afihan awọn ẹniti nwọn sọ ododo (O si ti mọ) yio si se afihan awọn opurọ.

4. Abi awọn ẹniti nwọn şe buburu ma nrò pe awọn le bọ mọ Wa lọwọ ni? Ohun ti nwọn nda lejọ ma buru o.

5. Ẹnikẹni ti o ba nireti pe on yio ba Ọlọhun pade, dajudaju akoko ti Ọlọhun yio de, atipe On ni Olugbọrọ, Oni-mimọ.

6. Atipe ẹnikẹni ti o ba gbiyanju, dajudaju o gbiyanju fun ara rẹ. Dajudaju Ọlọhun ti rọrọ tayọ gbagbo ẹda.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آلَمْ ۝١

أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يَبْرُكُوا أَنْ يَقُولُوا أَمْكَأَمْهُمْ  
لَا يُفْقَهُونَ ۝٢

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ  
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ۝٣

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْفِقُونَا  
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝٤

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝٥

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ  
لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝٦

7. Atipe awon eniti o gbagbo ni ododo ti nwon si se ise rere, dajudaju Awa yio ha buburu ise won kuro fun won A o si tun san won ni esan won ti o dara ju ohun ti nwon se ni ise lo.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

8. Atipe A pa lashe fun enia pe ki nwon se rere fun obi won mejiji. Bi awon mejeji ba si gba o niyanju lati pe ki o fi ohun ti o ko mo nipa re se orogun Mi,maše tele ti won. Qofo Mi ni ibupadasi nyin, Emi yio si fun nyin niro ohun ti e nse ni ise.

وَوَضِعْنَا لَإِنْسَانَ بِرْءَالِيهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۗ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

9. Atipe awon eniti nwon gbagbo ni ododo ti nwon si se ise rere, dajudaju A o fi nwon wo sinu awon eni rere.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

10. Atipe o mbe ninu awon enia eniti yio ma sope: A gba Qlohun gbobu a ba ni i lara ni oju ona ti Qlohun, a ma fi inira awon enia se dede iya Qlohun. Sugbon bi iranlowo kan ba de lati qofo Oluwa re nwon yio sope: Dajudaju awa mbe pelu nyin. Qlohun ko ha mo juloo nipa ohun ti mbe ni igbaiya awon eda bi?

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْلَىٰ ۗ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

11. Atipe dajudaju Qlohun (ti mo) yi o si se afihan awon ti ogbagbo lododo, (O si ti mo) yio si se afihan awon munafiki (alagabagebe).

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

12. Atipe awon eniti won se aigbagbo so fun awon eniti won gbagbo ni ododo pe: E tele oju ona tiwa ki awa le ba gbe eru esse nyin. Beni awon ko le gbe kinikan ninu eru esse ti won na. Dajudaju opuro ni won.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطَايَهُمْ شَيْءٌ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿١٣﴾

13. Atipe dajudaju won yio gbe eru won ti o wuwo ru ati eru wuwu miran kan pelu eru ti won; a o si bi won lere nipa ohun ti won da adapa iru re ni ojo ajinde.

وَلِيَحْمِلُوا آثَامَهُمْ وَآثَامًا مَعَ آثَامِهِمْ وَلَا يَسْتَأْذِنُوا بَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٤﴾

14. Atipe dajudaju Awa ti ran Nuha ni ise lo si odo awon enia re, o si gbe egberun odun o din adota odun ni arin won Ekanmi si bo won mola, be si ni awon je alabosi.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ آلْفَ سِنَةٍ إِلَّا حَمِيًّا عَامًا فَآخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٥﴾

15. Nitorina A gba a la ati awon ero inu oko na, A si see ni ami kan fun gbagbo da.

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

16. Ati ki o se iranti Ibrahim nigbati o so fun awon enia re pe: E sin Qlohun ki e si beru Re. Eyihun ni o dara fun nyin ti o ba se pe e ba mo.

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

17. Dajudaju enyin kan nsin awon orisa lehin Qlohun atipe e si nda adapa iru. Dajudaju awon eniti enyin nsin lehin Qlohun ko ni ikapa arisiki kan fun nyin; nitorina e wa arisiki (ese) lodu Qlohun ki e si sin I ati ki e dupe fun U. Qdu Re ni a o da nyin pada si.

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَأَيَّمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٨﴾

18. Atipe bi e ba si pe ni irɔ, dajudaju awɔn ijɔ kan ti pe (ɔrɔ Qlɔhun) nirɔ šiwaju nyin; atipe ko si kinikan fun ojişş ayafi ijişş (Qlɔhun) de opin ti o han.

19. Abi awɔn kò ri bi Qlɔhun ti şe nberę eđa, lehinna ti yio tun u da (si eđa tuntun)? Dajudaju eyi je irɔrun fun Qlɔhun.

20. Sɔpe: E rin ori ilẹ lɔ ki e si wo bi On şe berę eđa (ni ipilẹ) lehinna ni Qlɔhun yio tun da a ni eđa miran. Dajudaju Qlɔhun ni Alagbara lori gbogbo nkan.

21. A ma je eniti O ba fe niya A si ma ke eniti O ba fe atipe odo Re ni a o da nyin pada si.

22. Atipe e kò je eniti o le bo (lowo Qlɔhun) lori ile ati ni sanma, be si ni ko si oluşo kan fun nyin ati alaranşe lehin Qlɔhun.

23. Atipe awɔn eniti nwɔn şe aigbagbo si awɔn ami Qlɔhun ati ipade Re, awɔn eleyini ni nwɔn ti so ireti nu ninu ike Mi, ati pe awɔn elewɔnni ni iyà eleta elero mbe fun.

24. Esi awɔn enia re ko je kinikan bikoşe pe nwɔn sɔpe: E pa a tabi ki e sun u nina. Nitorina Qlɔhun la a nibi ina na. Dajudaju awɔn ami mbe ninu eyi fun awɔn enia ti nwɔn gbagbo ni ododo.

وَأِنْ تَكَذَّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أَمْرٌ مِنْ قَبْلِكُمْ  
وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ بَدَأَ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ  
يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

فَلْيَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ  
بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ  
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ  
تُقَالِبُونَ ﴿٢١﴾

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ  
وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ  
يَسْأَلُونَ مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

فَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمِهِ ۚ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتَقُولُونَ  
أَوْحَرَّ قَوْمٌ فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنْ النَّارِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

25. Atipe o sọpe: Ẹ kan mu awọn oriṣa ni ohun inifesi lẹhin Qlọhun ni arin ara nyin ni aiye nibi, lẹhinna ti o ba di oṣo ajinde apakan nyin yio ṣe aigbagbọ si apakan atipe apakan nyin yio ma ṣe bi le apakan, atipe àyè ibugbe nyin ina ni, bẹ si ni kò ni si alaranṣe kan fun nyin.

26. Lutu si ni igbagbọ si i. (On Ibrahima) si sọpe: emi yio sa tọ Oluwa mi lọ. Dajudaju On ni Alagbara, Qlọgbon.

27. Atipe A fi Isiaka ta a lọṣe ati yakuba, A si ṣe ninu awọn arọmọdọmọ rẹ ni ijẹ Annabi ati (Asi fun wọn ni) Tirà, A si fun u ni ẹsan (iṣẹ rere rẹ) ni aiye yi, atipe dajudaju on yio jẹ oṣan ninu awọn enia rere ni oṣun.

28. Atipe (ki o ranti) Lutu nigbati o sọ fun awọn enia rẹ pe: Dajudaju ẹnyin ṣe ibajẹ ti ko si ẹnikan ninu awọn ẹda ti o ti (ṣe iru rẹ) ṣiwaju nyin.

29. Ẹnyin ha ntọ awọn oṣunrin lọ ti ẹ si tun nda oṣa bi, ti ẹ si tun nṣe ohun ikorira ninu apejọ nyin. Nigbana kòsi ohun ti esi awọn enia rẹ jẹ ayafi pe nwọn sọpe: Mu iyà Qlọhun wa ba wa, ti irẹ ba jẹ oṣan ninu awọn olododo.

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ تُوَفَّى الصَّافِرِينَ أَجْرُهُمْ بِمَا كَفَرُوا بِعِبَادَتِي وَيَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٢٥﴾

﴿فَأَمَّا لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَأَتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَأْتُونَ الْفَلْحِجْشَةَ مَا سَفَعَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

أَيُّكُمْ لَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي كَادِكُمْ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتَيْنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. O si sọpe: oluwa mi, ran mi lɔwɔ lori awɔn obilẹjẹ enia.

31. Atipe nigbati awɔn ojiṣẹ Wa de ọdọ Ibrahim ẹlu iro idunnu, nwɔn sọpe: Dajudaju awa yio pa awɔn ara ilu yi rẹ, dajudaju awɔn ara inu rẹ nwɔn jẹ alabosi.

32. On sọpe: Dajudaju Lutu wa nibẹ. Nwɔn si sọpe: Awa ti mọ jù nipa awɔn ẹniti o wa nibẹ; dajudaju a o gbà a la ati awɔn ẹniti rẹ, ayafi iyawo rẹ; o jẹ ọkan ninu awɔn ti o mǎ gbe ẹhin, (sinu iyà).

33. Atipe nigbati awɔn ojiṣẹ Wa de ọdọ Lutu, o banujẹ nitori wɔn, ọwariri mu ọkàn rẹ, (nitori kole dābo bo wɔn) nwɔn si sọpe: Maṣe ọberu, ki o maṣe banujẹ, dajudaju a o gbà ọ là ati awɔn enia rẹ, ayafi iyawo rẹ, o jẹ ọkan ninu awɔn ti o ma gbe ẹhin (sinu iyà).

34. Dajudaju A o sọ iyà kalẹ lori awɔn ara ilu yi lati sanma, nitoripe nwɔn jẹ obilẹjẹ.

35. Atipe dajudaju A fi ami kan ti o han silẹ ninu rẹ fun awɔn enia ti o ni lakaye.

36. Atipe (A ran) arakunrin wɔn ti njẹ Ṣuaibu si awɔn ara Madiyana, o si sọpe: Ẽnyin enia mi, ẹ jọsin fun Ọlọhun ki ẹ si ni ireti ọjọ ikẹhin, atipe ki ẹ ma ẹ ibajẹ ni ori ilẹ niti obilẹjẹ.

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ

الْمُفْسِدِينَ ﴿٢٣﴾

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا

كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٢٤﴾

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِمَن فِيهَا

لَنَجْجِبَنَّهٗ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَانَهُ كَأَنَّكَ

مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٢٥﴾

وَلَمَّا أَن جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَتَ إِيَّاهُمْ

وَصَافَكَ بِهِمْ ذُرْعًا قَالُوا لَا نَحْفَ وَلَا نَحْنُ

إِنَّا مُتَجَوِّكُومٌ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرَانِكَ

كَأَنَّكَ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٢٦﴾

إِنَّمَا نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ كِتَابًا

مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٢٧﴾

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ

يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يٰقَوْمِ

اعْبُدُوا اللَّهَ وَأَرْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْبُوا

فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٢٩﴾

37. Şugbɔn nwɔn pe e ni opurɔ, nigbana ɔwariri ilɛ si ki wɔn molɛ nitorina nwɔn si di ɛniti o ku si ori ikunlɛ ninu ile wɔn.

38. Atipe (A tun ranşɛ) si awɔn ara Adi ati Samudu, atipe dajudaju ninu awɔn ibugbe wɔn (iparun wɔn ti) han fun nyin. Atipe eşu şe awɔn işɛ (buburu) wɔn ni oşo fun wɔn, o si şe wɔn lori kuro ni oju ɔna (ti Qlohun) nwɔn si jɛ ɛniti o riran.

39. Atipe (A ranşɛ) si Karuna ati Firiaona ati Hamana, atipe dajudaju Musa wa ba wɔn pɛlu alaye ti o han, nwɔn si şe igberaga ni ori ilɛ; atipe nwɔn kò le bɔ (loşo Wa).

40. A si mu olukuluku wɔn nipa eşe rɛ. O si mbɛ ninu wɔn ɛniti A ran atɛgun lile le lori, atipe ninu wɔn ɛniti ijagbe mɔ mu mbɛ ninu wɔn, atipe ɛniti A tɛri sinu ilɛ mbɛ ninu wɔn, ɛniti a tɛri (sinu omi) mbɛ ninu wɔn. Ati pe Qlohun kò şe abosi fun wɔn, şugbɔn nwɔn jɛ ɛniti nwɔn şe abosi fun ori ara wɔn.

41. Apejuwe awɔn ɛniti nwɔn mu awɔn (orişa) ni alatilɛhin lɛhin Qlohun o dabi alantakun (Ankabuti) ti o kɔ ile kan, bɛ si ni dajudaju ile ti o yɛpɛrɛ ju ni ile alantakun, ti o ba jɛ pe nwɔn mɔ ni.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّحْفَةُ

فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جثِيمِينَ ﴿٣٧﴾

وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ

مِنْ مَسْكِئِهِمْ وَزُرَّتْ لَهُمُ الشَّيْطَانُ

أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ

وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

وَقَدْرُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَمَانَ ۗ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ

مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَسْتَسْكَرُوا فِي الْأَرْضِ

وَمَا كَانُوا سَافِقِينَ ﴿٣٩﴾

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِمْ فَمِنْهُمْ مَن أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ

حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَن أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ

وَمِنْهُمْ مَن حَسَفَ بِهَا الْأَرْضَ

وَمِنْهُمْ مَن أَعْرَفْنَا وَمَا كَانِ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ

وَلَكِن كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

مَثَلِ الَّذِينَ أَخَذُوا مِنَ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ

كَمَثَلِ الْفَرَسِ كُتِبَتْ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

وَأَنَّ أُولَئِكَ هُمُ الَّذِينَ كُتِبَتْ لَهُمُ

الْعَذَابُ أَلْوَنًا ﴿٤١﴾

42. Dajudaju Qlōhun si mọ ohun ti nwọn kepe lẹhin Rẹ. Atipe On ni Alagbara, Qlōgbon.

43. Awọn apejuwe wọnyi, A nfi wọn lelẹ fun awọn enia, kò si ẹniti o ẹ lakaye si i ayafi awọn oni-mimọ.

44. Qlōhun da sanma ati ilẹ pẹlu otitọ. Dajudaju àmi kan mbẹ ninu eyi fun awọn onigbagbọ ododo.

45. Mā ke ohun ti a fi ranṣẹ si ọ ninu Tirà na ki o si mā gbe irun duro. Dajudaju irun kiki na yio mā kọ iwa ibajẹ fun enia ati iwa buburu; atipe dajudaju iranti Qlōhun ni o tobi ju atipe Qlōhun lo mọ ohun ti ẹ nṣe niṣẹ.

46. Ẹ kò gbọḍọ ba awọn oni-Tirà jiyàn afi ni ọnà ti o daraju afi awọn ẹniti o ẹ abosi ninu wọn. Atipe ki ẹ sọpe: Awa gbagbọ ni ododo ohun ti a sọkalẹ fun wa ati ohun ti a sọkalẹ fun nyin, atipe Qlōhun wa ati Qlōhun nyin ọkanṣoṣo ni, On ni awa juwọ-juse silẹ fun.

47. Geḡe bayi ni Awa sọ Tirà na kalẹ fun ọ. Nitorina awọn ti A ti fun ni Tirà gbà a gbọ ni ododo, awọn ti nwọn gba a gbọ ni ododo wa ninu awọn elewọnyi; ko si ẹniti yio tako awọn àyah Wa afi awọn alaigbagbọ.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَكَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ  
وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

أَتَلُّ مَا أُرْحَىٰ إِلَيْكَ مِنَ الْكُتُبِ وَأَفِرُّ الصَّلَاةَ  
إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

﴿ وَلَا يُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْبَيِّنَاتِ  
هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا  
بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ إِلَيْكُمْ  
وَالْهَمْنَا وَإِلَهُكُمْ وَجِدْوا مَن لَّهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ  
ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ  
مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا  
إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾



48. Irẹ̀ kò ke tira kan šiwaju rẹ̀ atipe irẹ̀ kò fi ọwọ ọtun rẹ̀ kọ ọ, nitoripe nigbana awọn alaigbagbo wọn ba ẹ̀ iyemeji.

49. Bẹ̀kọ, awọn àyah ti o yanju ni (Al-Kurani) ni igba-aiya awọn ti a fun ni mimọ. Ẹnikan kò ni tako awọn àyah Wa afi awọn alabosi.

50. Nwọn sọpe: Kini ẹ̀ ti a kò sọ awọn àmi kalẹ fun u lati ọdọ Oluwa rẹ̀? Sọpe: Ọlọhun nikan ni ami wa ni ọdọ Rẹ̀ atipe olukilọ ti o han gbangba ni emi jẹ (nikan).

51. Abi Tirà (Al-Kurani) na ti Awa sọkalẹ fun ọ ti a nke fun wọn kò to fun wọn ni? Dajudaju anu ati iṣileti wà ninu eyi fun awọn enia ti o gbagbo ni ododo.

52. Sọpe: Ọlọhun to lẹlẹri larin emi pẹlu nyin, On ni mimọ ohun ti o wa ni sanma ati ilẹ. Atipe awọn ti nwọn gba irọ gbọ ti nwọn kò gba Ọlọhun gbọ, awọn elewonyi ni ẹni ofo.

53. Atipe nwọn yio ma kan ọ loju iyà. Atipe ti kò ba ẹ̀ pe a ti yan akoko kan ni, dajudaju iyà na iba de ba wọn. Atipe dajudaju ojiji ni yio de ba wọn nigbati nwọn ko ni mọ.

54. Nwọn o ma kan ọ loju nipa iyà na, atipe dajudaju (ina)

وَمَا كُنْتُمْ تَسْأَلُونَ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَحْتَسِبُ  
بِئْسَ مِثْقَالُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٨﴾

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْعِلْمَ وَمَا يُحِجُّكُمْ بِهَا بَيِّنَاتٌ  
إِلَّا الظُّلُمَاتُ ﴿٤٩﴾

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ  
قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ  
مُبِينٌ ﴿٥٠﴾

أُولَئِكَ هُمُ الَّذِينَ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ  
يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةٌ  
وَذِكْرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

قُلْ كَفَى بِاللَّهِ بَيِّنًا وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ  
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا بِالْبَطْلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَئِكَ  
هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

وَسَتَعْلَمُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُسَمًّى  
لِجَاءِ هَرُ الْعَذَابِ وَلِيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ  
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

سَتَعْلَمُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ

Jahannama ni yio rọkirika awọn alaigbagbo.

55. Ni ojo ti iya yio bo wọn lati ori wọn ati lati isalẹ eṣe wọn. On yio si sope: E to iya ohun ti e se wo.

56. Enyin erusin Mi ti e gbagbo ni ododo, dajudaju ilẹ Mi fẹ (gborò) nitorina Emi nikan ni ki e mā sin.

57. Gbogbo emi ni yio to iku wo; lehin na odo Wa ni a o da nyin pada si.

58. Atipe awọn eniti o gbagbo ni ododo ti nwọn siṣe rere, Awa o fun wọn ni awọn ibugbe ti o ga ninu oḡba idera ti odo nṣan nisalẹ re, ibe ni nwọn yio ma gbe titi. Eṣan awọn ti o siṣe (rere) ma dara o!

59. Awọn eniti o roju, Oluwa wọn ni nwọn sin gbekẹle.

60. Melo-melo ninu eranko ni kò le da gbe ije re; Olohun ni O nṣe fun wọn ati enyin na. On ni Olugboro, Olumo.

61. Ti ire ba si bi wọn lere pe: Tani da sanma ati ilẹ ti o si te orun ati oṣupa loriba (fun nyin)? Dajudaju nwọn a sope: Olohun ni. Eṣe ti nwọn ţeri?

لَمُحِطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٦﴾

يَوْمَ يَعْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُو الْقُرْآنِ كَفْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٧﴾

يَعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَرِيعَةٌ فَإِنِّي فَأَعْبُدُونَ ﴿٥٨﴾

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٩﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٦٠﴾

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٦١﴾

وَكَأَنَّمِنْ دَائِقَةِ لَأَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٢﴾

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَنَنْبُؤُكُمْ ﴿٦٣﴾

62. Qlōhun ma ngbayè ijè-imu fun ɛniti o ba wu U ninu awon ɛrusin Rè, O si ndiwon rè fun u. Dajudaju Qlōhun ni mimò nipa gbgbo nkan.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ  
 إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦٢﴾

63. Dajudaju ti irè ba bi won lere pe: Tani ɛniti osò omi kalè lati sanma ti o fi sò ilè di àyè lèhin kiku rè? Dajudaju nwon yio sope: Qlōhun ni. Sope: Qpè ni fun Qlōhun! Bèkò, ɔpòlòpò won kò ni lakaye.

وَلَمَّا سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٦٣﴾

64. Igbesi aye yi ki işe nkan miran bikoşe igbadun (diè) ati ere, atipe ile ti ikèhin ni işe-ɛmi (ti yi o bè gberè) bi o ba şe pe nwon mò.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِىَ الْحَيَوَانِ لَوَكَّا نُوَاعِلْمُونَ ﴿١٦٤﴾

65. Nitorina nigbati nwon ba wò inu okò (oju omi), nwon o ma kepe Qlōhun ni ɛniti omò ɛsin won kanga fun Un şugbon nigbati O ba ko won yò si ori ilè, nigbana nwon a wa orogun (fun U).

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِ دَعَاؤُ اللَّهِ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿١٦٥﴾

66. Nitori ki nwon le şe aimore nipa ohun ti A fun won, ati ki nwon le gbadun. Şugbon nwon o mò laipeş.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَسْتَعْوَأُوا قِسْوَ  
 يَعْلَمُونَ ﴿١٦٦﴾

67. Awon kò ha mò pe Awa şe ilè ɔwò na ni onifaiyabalè nigbati nwon nki awon enia molè ni agbegbe won? Irò ni awon yio ha gbagbò ti nwon yio si şe aimore si idèra Qlōhun bi?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا مَاءً آسَاءً وَيَخَطَفُ  
 النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبَالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ  
 وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿١٦٧﴾

68. Kosi alabosi ti o tayɔ ɛniti o da adapa irɔ mɔ Qlɔhun lɔ tabi ti o pe ododo nirɔ nigbati o wa ba a, nɔɛ ibugbe kan koha wa fun awɔn alaigbagbo ninu ina bi?

69. Atipe awɔn ɛniti ngbiyanju nipa (ɛsin) Wa, dajudaju Awa yio fi wɔn mɔ awɔn ɔna Wa. Atipe Qlɔhun wà pɛlu awɔn ti nɔɛ rere.

**(30) Suratul Rūmu**

*Ni orukɔ Qlɔhun Ajɔkɛ aije,  
Aɔɔake ɔrun.*

1. Alif, Lām, Mīm (Qlɔhun ni O mɔ ohun t'Ogba l'ero pɛlu awɔn harafi yi).

2. A bori awɔn ara ilu Rūmu.

3. Ni ilɛ tosi, atipe awɔn na yio bori lɛhin bibori ti abori wɔn.

4. Ninu ɔɔun diɛ. ti Qlɔhun ni aɔɛ ni iɔiwaju ati ti igbɛhin atipe ni oɔɔ na awɔn olugbagbo ododo yio ma dunnu.

5. Pɛlu iranlɔwɔ ti Qlɔhun. On mā nɔɛ iranlɔwɔ fun ɛniti O ba fɛ atipe On ni alagbara, Onikɛ.

6. Adehun Qlɔhun (ni eyi)! Qlɔhun ki sepa adehun Rɛ ɔugbɔn ɔpɔlɔpɔ awɔn enia kò mɔ.

7. Nwɔn mɔ ohun ti o han kan nipa ti aije yi, ɔugbɔn nwɔn jɛ alaikùla nipa oɔɔ ikɛhin.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ  
بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى  
لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا  
وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

**سُورَةُ الرَّحْمٰنِ**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّحْمٰنِ ﴿٦٨﴾

عَلِمَتِ الرَّؤْمُ ﴿٦٩﴾

فِي آدَانِ الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ  
سَعِيْلُوک ﴿٧٠﴾

فِي بِيضِ سِينِكِ ۗ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلِ وِیْنِ  
بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُوک ﴿٧١﴾

يَنْصُرِ اللَّهُ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الرَّحِیْمُ ﴿٧٢﴾

وَعَدَّ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَلَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ  
لَا يَعْلَمُوک ﴿٧٣﴾

يَعْلَمُونَ ظَهْرًا مِنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ  
هُرَعْلَفُونَ ﴿٧٤﴾